CORDLESS GRASS AND SHRUB SHEARS

HS-GT-02-36

(EE) AKUGA MURU- JA HEKIKÄÄRID
(LV) AKUMULATORA ZĀLES UN KRŪMU ŠĶĒRES
(LT) AKUMULIATORINĖS ŽOLĖS IR KRŪMŲ ŽIRKLĖS



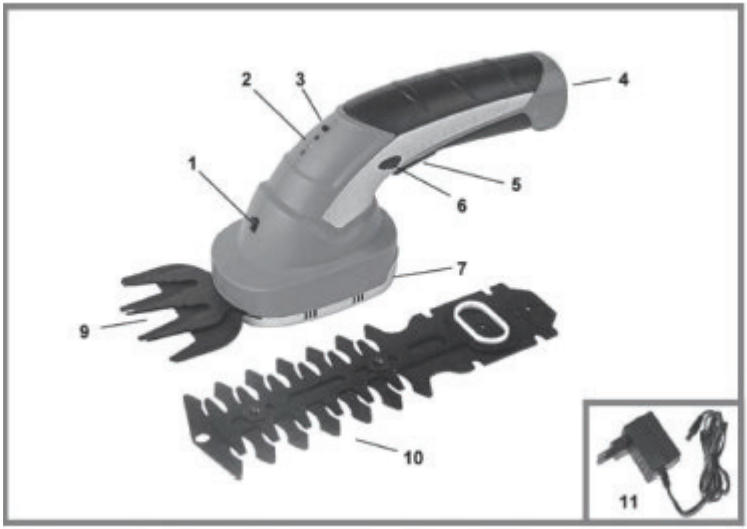
PLEASE READ CAREFULLY AND KEEP THE INSTRUCTION WELL /
LUGEGE JUHENDIT TÄHELEPANELIKULT JA SÄILITAGE SEE /
RŪPĪGI IZLASIET INSTRUKCIJU UN NOVIETOJIET TO DROŠĀ VIETĀ IZMANTOŠANAI NĀKOTNĒ /
ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR SAUGIAI PASIDĖKITE INSTRUKCIJĄ, JEI PRIREIKTŲ ATEITYJE

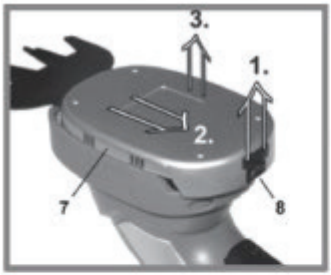
EN CORDLESS GRASS AND SHRUB SHEARS

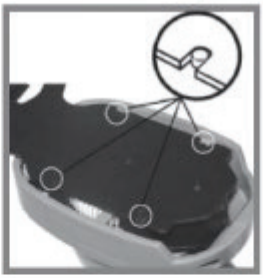
Please read these instructions carefully and make sure You understand them before using.

TOOLS DESCRIPTION

1. Interruptor
2. Battery charge indicator
3. Control button
4. Charger jack
5. Deadman switch
6. Switch lock
7. Casing cover
8. Lock
9. Grass trimmer
10. Hedge and bush trimmer
11. Charger











TECHNICAL SPECIFICATIONS

Voltage	3.6 V
Li-ion battery	1300 mAh
No load rated speed	1000 RPM
Grass cutting width	80 mm
Shrub blade length	120 mm
Working time	max. 30–40 min
Charging time	5 hours
Ergonomic handle	

SAFETY NOTES

Explanation of symbols

	Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and serious injury.
	Wear eye protection and stout shoes at all times while operating the machine.
	Pay attention that bystanders are not injured through foreign objects thrown from the machine.
	Warning. Keep a safe distance from the machine when operating.
	Do not use the machine in the rain or leave it outdoors when it is raining.
	Warning. The cutting means continue to move after the motor is switched off.
	Only use the battery charger indoors.
	Do not spray towards the face or animals.
	Do not use with flammable liquids.
	Do not inhale fumes.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNING

Read all safety warning and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and, or serious injury. Save all warning and instructions for future reference. The term “power tool” in the warnings refers to your mains–operated (corded) or cordless power tool.

WORK ARE SAFETY

Keep work are clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents. Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes. Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

ELECTRIC SAFETY

Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock. Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded. Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock. Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges and moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock. When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock. If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

PERSONAL SAFETY

Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury. Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries. Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents. Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool ON. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury. The replacement plug should have the same fuse rating as the original plug. The severed plug must be disposed of to avoid a possible shock hazard and should never be inserted into a mains socket elsewhere.

INTENDED USE

The garden product is intended for light trimming of shrubs and lawn edges.

TRANSPORT

The contained lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements. The user can transport the batteries by road without further requirements. When being transported by third parties (e.g.: air transport or forwarding agency), special requirements on packaging and labelling must be observed. For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required.

POWER TOOL USE AND CARE

Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed. Do not use the power tool if the switch does not turn it ON and OFF. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired. Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing acces-sories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally. Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users. Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool’s operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools. Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control. Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

BATTERY TOOL USE AND CARE
Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack. Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire. When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire. Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

SERVICE

Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

HEDGE TRIMMER SAFETY WARNINGS
Keep all parts of the body away from the cutter blade. Do not remove cut material or hold material to be cut when blades are moving. Make sure the switch is off when clearing jammed material. A moment of inattention while operating the hedge trimmer may result in serious personal injury. Carry the hedge trimmer by the handle with the cutter blade stopped. When transporting or storing the hedge trimmer always fit the cutting device cover. Proper handling of the hedge trimmer will reduce possible personal injury from the cutter blades. Hold power tool by insulated gripping surfaces only, because the cutter blade may contact hidden wiring. Cutter blades contacting a “live” wire may make exposed metal parts of the power tool “live” and could give the operator an electric shock.

SHRUB AND GRASS SHEARS SAFETY WARNINGS
This machine is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the machine by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the machine. Never allow children or people unfamiliar with these instructions to use the machine. Local regulations may restrict the age of the operator. When not in use store the machine out of reach of children. The operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.

Never operate the machine while people, especially children or pets, are nearby. Keep supply flexible cord away from cutting means. Wear eye protection and stout shoes at all times while operating the machine. Avoid trimming in bad weather conditions especially when there is a risk of lightning. Use the machine only in daylight or good artificial light. Check if guards and protective devices are undamaged and properly mounted. Before using, carry out any necessary maintenance and repairs. Switch on the motor only when the hands and feet are away from the cutting means. Always disconnect the machine from the power supply (i.e. remove the plug from the mains or remove the disabling device):
• whenever you leave the machine;
• before clearing a blockage;
• before checking, cleaning or working on the machine;
• after striking a foreign object. Inspect the machine for damage and make repairs as necessary.

If the machine starts to vibrate abnormally (check immediately). Take care against injury to feet and hands from the cutting means. Take care against injury to feet and hands from the cutting means. Protect the power tool against heat, e. g., against continuous intense sunlight, fire, water, and moisture. Danger of explosion. Do not open the machine. There is danger of explosion when short-cutting the battery. In case of damage and improper use of the battery, vapours may be emitted. Ventilate the area and seek medical help in case of complaints. The vapours can irritate the respiratory system. If the battery becomes defective, liquid can escape and come into contact with adjacent components. Check any parts concerned. Clean such parts or replace them, if required.

WARRANTY TERMS AND CONDITIONS

12-month warranty is provided to OKKO tools and machinery

These appliances are designed for use in household for personal, noncommercial uses.
1. In case of noticing production reject or appliance failure during the warranty period, the manufacturer ensures appliance repair free of charge on condition that the appliance was previously used by observing user manual instructions and there are no preconditions, due to which legal basis for performance of warranty repair would disappear.
2. Warranty is not applied in the following cases:
• for failures, occurring due to incorrect connection of appliances to power network or due to intermittent electricity supply;
• for failures, occurring due to the action of chemical materials;
• for discoloration of the appliance (turning yellow, contamination and similar);
• for failures, occurring when connecting the appliance into power supply, communications, cable networks not conforming to national standards, due to external impact (for instance, due to the action of humidity and temperature), also due to inappropriate handling of the appliance (for instance, cleaning, scouring marks, scratches, or other mechanical damages);
• if noticing attempt to access inside the appliance, also if the appliance is repaired not in a duly authorised service center;
• if noticing appliance structure or scheme modifications (except for the one's, as described in the user manual);
• if noticing mechanical damages;
•if noticing failures, occurring due to entering of foreign matters, materials, liquids, or animal pests;
• if noticing failures, occurring due to use of non-standard operating materials or spare parts;
•if serial number, stored in the appliance, is modified, erased, or illegible;
• if the appliance, designed for personal (domestic, family) uses, is employed for commercial use, in order to gain profit, for production and other purposes, not conforming to original purpose of use of the appliance;
• in all other cases, when item deficiencies occur due to the fact that the buyer failed to observe the user manual instructions, or item deficiencies were conditioned by the fault of the third parties, or force majeure circumstances;
3. For operating parts of appliance, for instance, for accumulators 12-month warranty is provided.
4. Warranty can be terminated, if:
• appliance was repaired by the person or company not dully authorised by seller's service center;
• if appliance was evidently knowingly damaged.
5. Warranty becomes non valid, if payment slip or other purchase evidencing document is not provided.
6. Manufacturer is not considered liable for damages, emergencies, loss caused to people, animals, asset, if conditioned by user's fault, ignorance, failure to observe user manual instructions, or due to incorrect connection of the appliance.

EU DECLARATION OF CONFORMITY NO . 23053102

Product model/product
(product, type, batch or serial number): **grass shears, hedge trimmer**

Name and address of the manufacturer or his authorised representative:
NINGBO KINGBIRD POWER TOOLS CO., LTD.
NO. 228, JING 11 ROAD, XIAOGANG STREET, BEILUN, NINGBO, 315821, ZHEJIANG, CHINA

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Object of the declaration: **OKKO grass shears, hedge trimmer HS-GT-02-36**

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:
EMC 2014/30/EU
MD 2006/42/EC

References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:
EN ISO 12100:2010
EN 62841-1:2015+A11
EN 62841-4-2:2019+A1+A11
EN IEC 62841-4-5:2021+A11
AfPS GS 2019:01 PAK
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021

Additional information: product certified, testing TUV Rheinland LGA Products GmbH – certificate number AM 50560690 0001, test report CN220N1B 001; certificate number AE 50565729 0001, test reports CN2273D2 001.

Signed for and on behalf of:
(place and date of issue): **2023.05.31 Zhejiang, China**
(name, function) (signature):

宁波市金博电动工具有限公司
NINGBO KINGBIRD POWER TOOLS CO.,LTD.

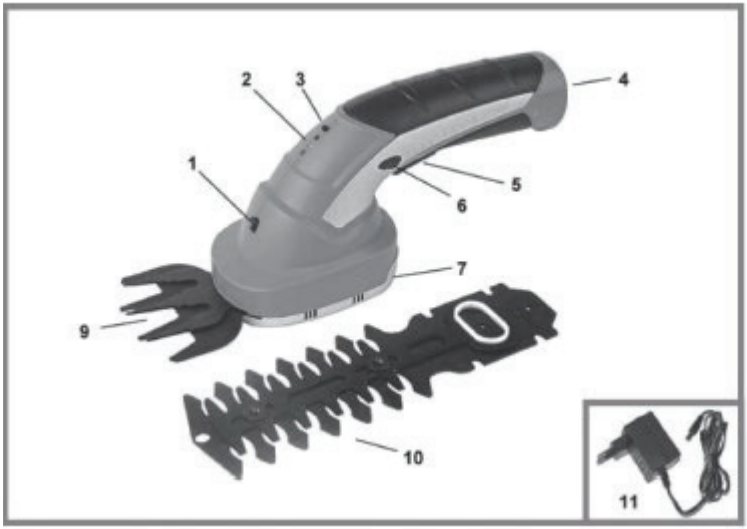
吴孝国

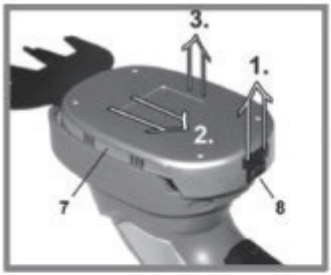
EE MEHAANILINE MURUNIITJA

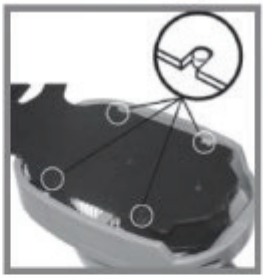
Enne kasutamist lugege need juhiseid tähelepanelikult läbi ja veenduge, et olete neist aru saanud.

TÖÖVAHENDITE KIRJELDUS

1. Katkestaja
2. Aku laadimise indikaator
3. Juhtimisnupp
4. Laadimispistik
5. Survelüliti
6. Lüliti
7. Korpuse kate
8. Lukk
9. Murutrimmer
10. Heki- ja põõsatrimmer
11. Laadija











TEHNILISED KIRJELDUSED

Pinge	3,6 V
Liitiumioonaku	1300 mAh
Tühikäigupöörded	1000 p./min.
Muru lõikelaius	80 mm
Heki tera pikkus	120 mm
Tööaeg	max. 30–40 minutit
Laadimisaeg	5 tundi
Ergonoomiline käepide	

OHUTUSJUHISED

Sümbolite selgitus

	Lugege kõiki ohutushoiatusi ja juhiseid. Hoiatuste ja juhiste mittejärgimine võib põhjustada elektrilöögi, tulekahju ja tõsiseid vigastusi.
	Masina kasutamise ajal kandke alati kaitseprille ja jalanõusid.
	Pöörake tähelepanu sellele, et kõrvalseisjad ei saaks vigastada masinast visatud võõrkehadega.
	Hoiatus. Töötamise ajal hoiduge masinast ohutus kauguses.
	Ärge kasutage masinat vihma käes ega jäta seda õue kui sajab.
	Hoiatus. Lõikevahendid jätkavad liikumist pärast mootori väljalülitamist.
	Kasutage akulaadijat ainult siseruumides.
	Ärge pritsige loomade suunas ega näkku.
	Ärge kasutage koos tuleohtlike vedelikega.
	Ärge hingake aurusid sisse.

ELEKTRILISTE TÖÖRIISTADE ÜLDISED OHUTUSNÕUDED

Lugege kõiki ohutusnõudeid ja juhiseid. Hoiatuste ja juhiste eiramine võib põhjustada elektrilöögi, ja/või vigastusi. Säilitage kõik hoiatused ja juhised edaspidiseks kasutamiseks. Hoiatustes tähendab termin "elektriline tööriist" teie võrgutoitega (juhtmega) või akuga (juhtmeta) elektritööriista.

TÖÖPIIRKONNA OHUTUS
Hoidke töökoht puhas ja hästi valgustatud. Segi või pimedad kohad põhjustavad õnnetusi. Ärge kasutage elektrilisi tööriistu plahvatusohtlikus keskkonnas, näiteks tuleohtlike vedelike, gaaside või tolmu läheduses. Elektrilised tööriistad tekitavad sädemeid, mis võivad tolmu või suitsu sütitada. Hoidke lapsed ja kõrvalseisjad elektritööriista kasutamise ajal eemal. Hoidke lapsed ja kõrvalseisjad elektritööriista kasutamise ajal eemal.

ELEKTRIOHUTUS
Elektritööriistade pistikud peavad sobima pistikupesaga. Ärge kunagi muutke pistikut mingil viisil. Ärge kasutage maandatud elektri-tööriistadega adapteripistikuid.Modifitseerimata pistikud ja sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögi ohtu. Vältige keha kokkupuudet maandatud pindadega, näiteks torude, radiaatorite, tööruumide ja külmikutega. Kui teie keha on maandatud, on suurenenud elektrilöögi oht. Ärge jätke elektrilisi tööriistu vihma ega niiskete tingimuste kätte. Elektritööriista sisenev vesi suurendab elektrilöögi ohtu. Ärge rikkuge juhet. Ärge kunagi kasutage juhet elektritööriista kaasaskandmiseks, tõmbamiseks ega lahti ühendamiseks. Hoidke juhet eemal kuumusest, õlist, teravatest servadest ja liikuvatest osadest. Kahjustatud või takerdunud juhtmed suurendavad elektrilöögi ohtu. Kui kasutate elektritööriista välitingimustes, kasutage välistingimuste jaoks sobivat pikendusjuhet. Välistingimustes kasutamiseks sobiva juhtme kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu. Kui elektritööriista kasutamine niiskes kohas on vältimatu, kasutage rikkevooluseadmega (RCD) kaitstud toiteallikat. RCD kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.

ISIKLIK OHUTUS
Olgetähelepanelik,jälgige,midateete,jakasutage elektritööriistade kasutamisel tervet mõistust. Arge kasutage elektrilist tööriista, kui oleteväsinud või narkootikumide, alkoholi või ravimite mõju all. Elektritööriistade kasutamise ajal võib tähelepanematus põhjustada tõsiseid tervisekahjustusi. Kasutage isikukaitsevahendeid. Kandke alati kaitseprille. Sobivate tingimuste korral kasutatavad kaitsevahendid, nagu tolmumask, libisemiskindlad turvajalatsid, kiiver või kuulmiskaitse, vähendavad vigastusi. Vältige tahtmatut käivitamist. Veenduge, et lüliti on off-asendis enne toiteallika ja / või akuga ühendamist, tööriista ülesvõtmist või kandmist. Elektriliste tööriistade kandmine sõrmega lülitil või elektriliste tööriistade sisselülitamine, millel on lüliti, põhjustab õnnetusi. Enne elektrilise tööriista sisselülitamist eemaldage reguleerimisvõti või mutrivõti. Elektritööriista pöörleva osa külge kinnitatud mutrivõti või võti võib põhjustada kehavigastusi. Asenduspistiku kaitsmed peaksid olema samad kui originaalpistikul. Katkestatud pistik tuleb võimaliku põrkeohu vältimiseks utiliseerida ja seda ei tohiks kunagi mujal pistikupessa ühendada.

KASUTUSOTSTARVE
Aiaseade on ette nähtud põõsaste ja muru servade kergeks korrastamiseks.

TRANSPORT
Seadmes sisalduvate liitium-ioon akude suhtes kehtivad ohtlikke aineid käsitlevate õigusaktide nõuded. Kasutaja võib akusid maanteel ilma täiendavate nõueteta transportida. Kui neid veavad kolmandad isikud(nt õhutranspordi või ekspediitorfirma), tuleb järgida pakendamise ja märgistamise erinõudeid. Saadetava kauba ettevalmistamiseks on vajalik konsulteerida ohtlike materjalide eksperdiga.

ELEKTRITÖÖRIISTA KASUTAMINE JAHOOLDAMINE
Ärge suruge elektrilist tööriista jõuga. Kasutage oma töö jaoks õiget tööriista. Õige tööriist teeb seda tööd paremini ja ohutumalt kiirusega, milleks see on mõeldud. Ärge kasutage elektrilist tööriista, kui lüliti ei tööta. Kõik elektrilised tööriistad, mida ei saa lülitiga juhtida, on ohtlikud ja tuleb parandada. Enne mis tahes muudatuste tegemist, tarvikute muutmist või elektriliste tööriistade hoidmist ühendage pistik voolualikast ja / või aku küljest lahti. Sellised ennetavad ohutusmeetmed vähendavad elektritööriista juhusliku käivitamise riski. Hoidke jõude seisvaid tööriistu lastele kättesaamatus kohas ja ärge lubage inimestel, kes pole tööriista või nende juhistega tuttavad, seda kasutada. Elektrilised tööriistad on väljaõppeta kasutajate käes ohtlikud. Hooldage elektrilisi tööriistu. Kontrollige liikuvate osade sobimatust või sidumist, osade purunemist ja muid tingimusi, mis võivad elektritööriista tööd mõjutada. Kui see on kahjustatud, laske see enne kasutamist remontida. Paljud õnnetused on põhjustatud halvasti hooldatud elektritööriistadest. Hoidke lõiketerad teravad ja puhtad. Korralikult hooldatud teravate lõikeservadega lõikeriistasid on lihtsam juhtida. Kasutage elektrilist tööriista, tarvikuid ja tööriistade osi jne. vastavalt nendele juhistele, võttes arvesse töötingimusi ja tehtavaid töid. Elektritööriista kasutamine kavandatud toimingutest erinevatel eesmärkidel võib põhjustada ohtliku olukorra.

AKUTÖÖRIISTA KASUTAMINE JA HOOLDUS
Laadige ainult tootja poolt määratud laadijaga. Ühte tüüpi aku jaoks sobiv laadija võib teise akuga kasutamisel tekitada tuleohu. Kasutage elektrilisi tööriistu ainult selleks ette nähtud akudega. Muude akude kasutamine võib põhjustada vigastusi ja tuleohu. Kui akut ei kasutata, hoidke seda eemal muudest metallesemetest, nagu näiteks kirjaklambrid, mündid, võtmed, naelad, kruvid või muud väikesed metallesemed, mis võimaldavad ühendust ühest terminalist teise. Aku klemmide lühistamine võib põhjustada põletusi või tulekahju. Ebasoodsates tingimustes võib akust väljuda vedelikku; vältige kontakti. Juhusliku kontakti korral loputage veega. Kui vedelik satub silma, pöörduge ka arsti poole.Akust väljunud vedelikvõib põhjustada ärritust või põletust.

TEENINDUS

Laske oma elektrilist tööriista hooldada kvalifitseeritud remondi-töökojas, kasutades ainult identseid varuosi. See tagab elektritööriista ohutuse säilimise.

OHUTUSNÕUDED HEKILÕIKURI KASUTAMISEL
Hoidke oma keha lõiketerast eemal. Ärge püüdke mahalõigatud materjali eemaldada või lõigatavat materjali kinni hoida, kui lõiketera liigub. Kinnijäänud materjal eemaldage ainult siis, kui seade on välja lülitatud. Hetkeline tähelepanematus hekikääride kasutamisel võib põhjustada raskeid vigastusi. Kandmise ajal hoidke hekikääre käepidemest. Kandmise ajal peab lõiketera seisma. Hekikääride transportimisel ja hoidmisel tõmmake alati peale kaitsekate. Seadme hoolika käsitsemisega saab vältida lõiketerast põhjustatud vigastusi. Hoidke seadet üksnes isoleeritud käepidemetest, sest lõiketera võib tabada varjatud elektrijuhet. Lõiketera kokkupuude pinge all oleva elektrijuhtmega võib pingestada seadme metallosad ja põhjustada elektrilöögi.

OHUTUSNÕUDED PÕÕSA-/MURUKÄÄRIDE KASUTAMISEL
Seda aiatööriista ei tohi kasutada inimesed (sealhulgas lapsed), kelle füüsilised või vaimsed võimed on piiratud või kellel puuduvad seadme kasutamiseks vajalikud kogemused ja teadmised, välja arvatud juhul, kui nad kasutavad tööriista nende turvalisuse eest vastutava isiku järelevalve all, kes annab neile juhiseid seadme kasutamiseks. Et välistada aiatööriistaga mängimise võimalust, ei tohi jätta lapsi aiatööriista lähedusse järelevalveta.

Ärge kunagi töötage masinaga, kui läheduses on inimesed, eriti lapsed või lemmikloomad. Hoidke toite painduv juhe eemal lõikamisvahenditest. Masina kasutamise ajal kandke alati kaitseprille ja jalanõusid. Vältige halbade ilmastikutingimuste korral töötamist, eriti kui on tulemas äike. Kasutage masinat ainult päevavalguses või hea kunstliku valguse käes. Kontrollige, kas piirded ja kaitseseadised pole kahjustatud ja korralikult paigaldatud. Enne kasutamist viige läbi kõik vajalikud hooldus- ja remonditööd. Lülitage mootor sisse ainult siis, kui käed ja jalad on lõikevahenditest eemal. Ühendage masin alati vooluvõrgust lahti (st eemaldage pistik vooluvõrgust või eemaldage blokeerimisseade):
• alati, kui aiatööriista juurest lahkute;
• enne kinnikiildumiste kõrvaldamist;
• enne aiatööriista kontrollimist, puhastamist või seadistustööde tegemist;
• pärast võõrkehaga kokkupuutumist. Kontrollige aiatööriista kohe kahjustustesuhtes ja laske see vajaduse korral parandada.

Kui aiatööriist hakkab ebaharilikult vibreerima (kohe kontrollida). Olge ettevaatlik, et lõiketera ei vigastaks Teie käsi ja jalgu. Kaitske elektrilist tööriista kuumuse, sealhulgas pideva päikese¬kiirguse eest, samuti vee, tule ja niiskuse eest.Esineb plahvatuse oht. Ärge avage seadet. Kui akus tekib lühis, võib aku plahvatada. Aku vigastamisel ja ebaõigel käsitsemisel võib akust eralduda aure. Õhutage ruumi, halva enesetunde korral pöörduge arsti poole. Aurud võivad ärritada hingamisteid. Kui aku on vigastatud, võib vedelik välja pääseda ja puutuda kokku külgnevate osadega. Kontrollige kõiki osi. Puhastage kahjustatud osad või vahetage need vajadusel välja.

GARANTII TINGIMUSED

OKKO tööriistad ja masinad kehtib 12-kuuline garantii

Seade on sobiv kasutamiseks kodumajapidamises isiklikul, mitte kommertseesmärgil.
1. Kui avastate tootmispraagi või kui seade läheb rikki garantii kehtimise ajal, tagab tootja tasuta seadme remondi, kui seadet kasutati seni kasutusjuhendit järgides ja ei ole asjaolusid, mille tõttu ei oleks alust teostada garantiiremonti.
2. Garantii ei kehti:
• riketele, mis tekivad siis, kui seade ei ole nõuetekohaselt ühendatud elektrivõrku või seoses elektrivõrgu häiretega;
• riketele, mis tekivad seoses keemiliste ainete mõjuga;
• seadme värvimuutustele (kollaseks tõmbumisele, saastele jne);
• riketele, mis tekivad, kui ühendada toode riiklikele standarditele mittevastavasse elektrivõrku, telekommunikatsioonivõi kaablivõrku, seoses väliskahjustustega (nt niiskuse ja temperatuuri muutused), kui ei järgita toote kasutusjuhendit (nt valesti tehtud puhastus, kraapimisjäljed, kriimustused või muud mehhaanilised kahjustused);
• kui avastatakse seadme sisemusse tungimise jälgi, samuti siis, kui seadet ei parandata tootja volitatud teeninduses;
• kui avastatakse seadme konstruktsiooni või skeemi muudatusi (välja arvatud need, mis on kirjas kasutusjuhendis);
• kui avastatakse mehhaanilisi kahjustusi;
• kui avastatakse rikkeid, mis tekkisid sellest, et seadme sisemusse sattus kõrvalisi esemeid, materjale, vedelikke või loomi;
• kui leitakse rikkeid, mis tekkisid seoses standarditele mittevastavate ekspluatat sioonimaterjalide või varuosade kasutamisega;
• kui seeria number, mis on tootel, on muudetud, maha kustutatud või kui seda ei õnnestu tuvastada;
• kui seade, mis on ette nähtud isiklikuks (majapidamises, peres) kasutamiseks, on kasutuses ärilistel eesmärkidel, kasu saamise eesmärgil, tootmisja muudel eesmärkidel, mis ei vasta tegelikule seadme kasutuseesmärgile;
• kõigil teistel juhtudel, kui eseme puudused tekkisid sellest, et ostja ei järginud kasutusjuhendit või eseme puudused tekkisid kolmandate isikute süül või vääramatu jõu asjaolude tõttu;
3. Tavalistele kuludetailidele, akudele kehtib 12-kuuline garantii.
4. Garantii võib katkeda, kui:
• seadet parandas isik või ettevõte, kes ei ole volitatud teeninduskeskus;
• seadet on ilmselgelt tahtlikult rikutud.
5. Garantii ei kehti, kui ei esitata kassatšekki või muud ostmist tõendavat dokumenti.
6. Tootja ei vastuta avariide ning isikutele, loomadele ja varale tekitatud kahju eest, kui see on tekitatud kasutaja süül kas teadmatusest või seadme kasutus juhendi mittejärgimisest või seadme valest ühendamisest.

EL VASTAVUSDEKLARATSIOON NO. 23053102

Toote mudel/toode
(toode, tüüp, partii või seerianumber): **akuga muru- ja hekikäärid**

Tootja või tema volitatud esindaja nimi ja aadress:
NINGBO KINGBIRD POWER TOOLS CO., LTD.
NO. 228, JING 11 ROAD, XIAOGANG STREET, BEILUN, NINGBO, 315821, ZHEJIANG, CHINA

See vastavusdeklaratsioon on väljastatud tootja ainuvastutusel.

Deklaratsiooni objekt: **OKKO akuga muru- ja hekikäärid HS-GT-02-36**

Eespool kirjeldatud deklaratsiooni objekt on kooskõlas asjakohaste liidu ühtlustamisõigusaktidega:
MD 2006/42/EÜ
EMC direktiiv 2014/30/EL

Viited asjakohastele kasutatud harmoneeritud standarditele või viited muudele tehnilistele kirjeldustele, mille puhul vastavus deklareeritakse:
EN ISO 12100:2010
EN 62841-1:2015+A11
EN 62841-4-2:2019+A1+A11
EN IEC 62841-4-5:2021+A11
AfPS GS 2019:01 PAK
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021

Lisainfo: toode on sertifitseeritud, testimine TUV Rheinland LGA Products GmbH – sertifikaadi numbrid AM 50560690 0001, testi raport CN220N1B 001; sertifikaadi numbrid AE 50565729 0001, testi raport CN2273D2 001.

Allkirjastatud poolt ja nimel:
(väljaandmise koht ja kuupäev): **2023.05.31 Zhejiang, China**
(nimi, amet) (allkiri): .....

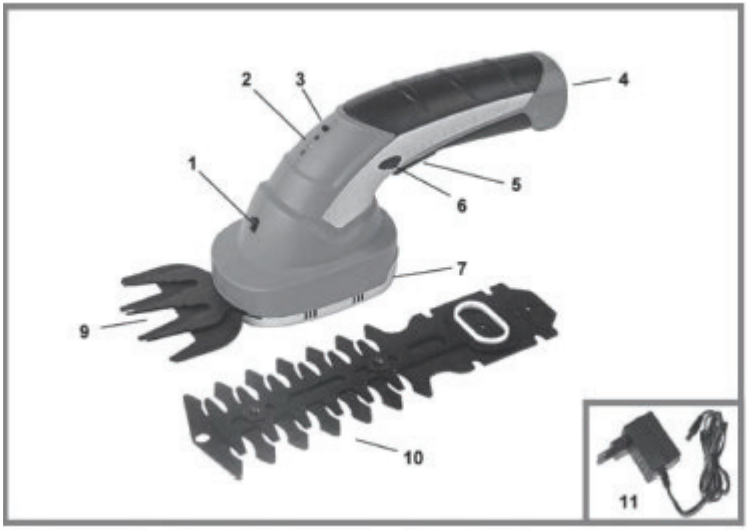
宁波市金博电动工具有限公司
NINGBO KINGBIRD POWER TOOLS CO.,LTD.
吴孝国

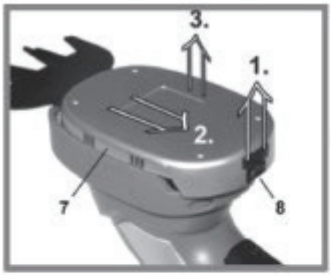
LV AKUMULARORA ZĀLES UN KRŪMU ŠĶĒRES

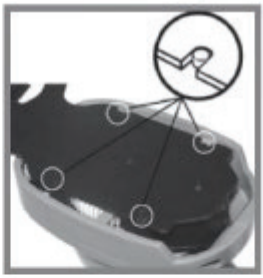
Pirms šķēru lietošanas, lūdzu, izlasiet šis instrukcijas un pārliecinieties, ka tās izprotat.

RĪKU APRAKSTS

1. Pārtraucējs
2. Akumulatora uzlādes indikators
3. Vadības poga
4. Lādētāja pieslēgvieta
5. Deadman slēdzis
6. Slēdžu bloķētājs
7. Korpusa apvalks
8. Slēgs
9. Zāles trimmeris
10. Dzīvžogu un krūmu trimmeris
11. Lādētājs











TEHNISKĀS SPECIFIKĀCIJAS

Spriegums	3,6 V
Litija jonu akumulators	1300 mAh
Brīvgaitas ātrums	1000 apgr./min.
Zāles griešanas platums	80 mm
Krūmu griešanas asmens garums	120 mm
Darba laiks	maks. 30–40 min.
Uzlādes laiks	5 stundas
Ergonomisks rokturis	

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Simbolu skaidrojums

	Iziasiet visus drošības brīdinājumus un instrukcijas. Brīdinājumu un instrukciju neievērošana var izraisīt elektriskās strāvas trieciena, ugunsgrēka un nopietnu savainojumu risku.
	Lietojot ierīci, vienmēr uzvelciet acu aizsargbrilles un izturīgus, stabilus apavus.
	Uzmanieties, lai apkārtējie cilvēki netiktu savainoti ar ierīces izmestajiem sveș̌ķermeņiem.
	Brīdinājums. Iekārtas darbības laikā ievērojiet drošu attālumu no tās.
	Nelietojiet iekārtu lietū un neatstājiet to ārā, kad līst lietus.
	Brīdinājums. Pēc motora izslēgšanas griezējs turpina kustēties.
	Akumulatora lādētāju lietojiet tikai iekštelpās.
	Neizsmidziniet sejas vai dzīvnieku virzienā.
	Nelietojiet kopā ar uzliesmojošiem šķidrumiem.
	Neieelpojiet izgarojumus.

VISPĀRĪGI BRĪDINĀJUMI PAR ELEKTROINSTRUMENTU LIETOŠANU

Izlasiet visus drošības brīdinājumus un instrukcijas. Brīdinājumu un instrukciju neievērošana var izraisīt elektriskās strāvas trieciena, ugunsgrēka un/ vai nopietnu ievainojumu risku. Saglabājiet visus brīdinājumus un instrukcijas turpmākai uzziņai. Brīdinājumos termins “elektroinstruments” attiecas uz instrumentu, kas darbojas bez vada vai piesl̦ēgts pie jūsu elektrotīkla (ar vadu).

DARBA ZONAS DROŠĪBA

Uzturiet darba zonu tīru un labi apgaismotu. Piekrāmētās un tumšās vietās var notikt negadījumi. Nelietojiet elektroinstrumentus sprādzienbīstamā vidē, piemēram, uzliesmojošu šķidrumu, gāzu vai putekļu klātbūtnē. Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai izgarojumus. Lietojot elektroinstrumentu, ievērojiet, lai Jūsu tuvumā nebūtu bērnu un citu apkārtējo cilvēku. Apkārtējie var novērst Jūsu uzmanību, kas var novest pie kontroles zuduma pār ierīci.

ELEKTRODROŠĪBA

Elektroinstrumentu kontaktdakšām jāatbilst kontaktligzdai. Nekādā gadījumā nepārveidojiet kontaktdakšu. Nelietojiet adapteru kontaktdakšas ar iezemētiem (zemētiem) elektroinstrumentiem. Nepārveidotas kontaktdakšas un atbilstošās kontaktligzdas samazina elektriskās strāvas trieciena risku. Izvairieties no Isermeņa saskares ar iezemētām vai zemētām virsmām, piemēram, caurulēm, radiatoriem, sildvirsmām un ledusskapjiem. Ja jūsu ķermenis ir iezemēts vai zemēts, palielinās elektriskās strāvas trieciena risks. Nepakļaujiet elektroinstrumentus lietus vai mitriem apstākļiem. Ūdens iekļūšana elektroinstrumentā palielinās elektriskās strāvas trieciena risku. Nelietojiet vadu tam nepiemērotā veidā. Nekad neizmantojiet vadu elektroinstrumenta nēsāšanai, vilkšanai vai atvienošanai. Sargiet vadu no karstuma, eļļas, asām malām un kustīgajām detaļām. Bojāti vai sapiņķerēti vadi palielina elektriskās strāvas trieciena risku. Darbinot elektroinstrumentu ārpus telpām, izmantojiet pagarinātāju, kas piemērots izmantošanai ārpus telpām. Āra lietošanai piemērota vada izmantošana samazina elektriskās strāvas trieciena risku. Ja elektroinstrumenta darbināšana mitros apstākļos ir neizbēgama, izmantojiet strāvas padevi, ko aizsargā rezerves strāvas iekārta (RCD). RCD lietošana samazina elektriskās strāvas trieciena risku.

PERSONISKĀ DROŠĪBA

Darbinot elektroinstrumentu esiet modrs, vērojiet, ko jūs darāt, un pielietojiet veselā saprāta principus. Nelietojiet elektroinstrumentu, kad esat noguris vai esat narkotiku, alkohola vai medikamentu ietekmē. Neuzmanības brīdis, strādājot ar elektroinstrumentiem, var izraisīt nopietnus savainojumus. Lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus. Vienmēr lietojiet acu aizsargbrilles. Atbilstoši apstākļiem pielietoti aizsardzības līdzekļi, piemēram, putekļu maska, neslīdoši drošības apavi, aizsargķivere un dzirdes aizsardzība samazina ievainojumu gūšanas risku. Izvairieties no nejaušas iedarbināšanas. Pirms pieslēgšanas strāvas avotam un/ vai akumulatoram, pacelšanas vai pārvietošanas, pārliecinieties, ka slēdzis ir izslēgtā stāvoklī. Elektroinstrumentu nēsāšana ar pirkstu uz slēdža vai ieslēgtu darbarīku pārvietošana var radīt negadījumu risku. Pirms ieslēdzat elektroinstrumentu, noņemiet regulēšanas atslēgu vai uzgriežņu atslēgu. uzgriežņu atslēga vai atslēga, kas piestiprināta pie elektroinstrumenta rotējošās daļas, var izraisīt miesas bojājumus. Rezerves kontaktdakšai jābūt tādiem pašiem drošinātāju rādītājiem kā oriģinālajai kontaktdakšai. Saplīsusī kontaktdakša ir jāizmet, lai izvairītos no iespējama strāvas trieciena gūšanas riska, un to nekādā gadījumā nedrīkst iespraust strāvas kontaktligzdā.

PAREDZĒTAIS LIETOJUMS

Šis dārza darbu produkts ir paredzēts krūmu un zāliena malu vieglai apgriešanai.

TRANSPORTĒŠARTA

Uz ierīcē ievietotajām litija jonu baterijām attiecas bīstamo kravu tiesību aktu prasības. Lietotājs var pārvadāt baterijas pa autoceļiem bez ierobežojumiem. Ja baterijas pārvadā trešās puses (piemēram, gaisa transporta vai gaisa pārvadājumu aģentūra), ir jāievēro īpašas prasības attiecībā uz iepakojumu un marķējumu. Lai sagatavotu sūtījumu, ir nepieciešams konsultēties ar ekspertu par bīstamiem materiāliem.

ELEKTROINSTRUMENTU LIETOŠANA UN KOPŠANA

Nepiespiediet elektroinstrumentu. Izmantojiet savam paredzētajam darbam piemērotu elektroinstrumentu. Katrs instruments darbosies labāk un drošāk tādā ātrumā, kādā tas ir paredzēts. Nelietojiet elektroinstrumentu, ja tā ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis NEDARBOJAS. Jebkurš elektroinstruments, kuru nevar kontrolēt ar slēdzi, ir bīstams, un tas ir jāremontē. Pirms regulēšanas, piederumu maiņas vai elektroinstrumenta glabāšanas atvienojiet kontaktdakšu no strāvas avota un/ vai akumulatoru no elektroinstrumenta. Šādi preventīvi drošības pasākumi samazina risku, ka elektroinstrumentu var nejauši iedarbināt. Elektroinstrumentu neizmantošanas laikā uzglabājiet tos bērniem nepieejamā vietā un neļaujiet ar tiem darboties cilvēkiem, kuri nav iepazinušies ar elektroinstrumentu un kārtīgi izlasījuši šīs instrukcijas ierīces lietošanai. Elektroinstrumenti ir bīstami neapmācītu lietotāju rokās. Uzturiet elektroinstrumentu darba kārtībā. Pārbaudiet, vai kustīgās detaļas nav novirzījušās vai iestrēgušas, kāda

detaļa nav saplīsusi un vai nav citu apstāklu, kas var ietekmēt elektroinstrumenta darbību. Ja elektroinstruments ir bojāts, salabojiet to pirms lietošanas. Daudzus negadījumus izraisa neatbilstoši uzturēti elektroinstrumenti. Griezējinstrumentiem jābūt asiem un tīriem. Atbilstoši uzturēti griezējinstrumenti ar asām griešanas malām retāk iestrēgst un tie ir vieglāk vadāmi. Izmantojiet elektroinstruymentu, piederumus un instrumentu detaļas utt. saskaņā ar šiem norādījumiem, atkarībā no darba apstākļiem, ir atliktie darbi. Nepareiza elektroinstrumenta lietošana var izraisīt bīstamas situācijas.

AKUMULATORA RĪKA LIETOŠANA UN KOPŠANA
Uzlādējiet tikai ar ražotāja norādītu lādētāju.
Lādētājs, kas piemērots viena veida akumulatoram, var izraisīt ugunsgrēka risku, ja to lieto kopā ar citu akumulatoru. Izmantojiet elektroinstrumentus tikai kopā ar īpaši norādītiem akumulatoriem. Citu akumulatoru lietošana var radīt ievainojumu un ugunsgrēka risku. Kad akumulators netiek izmantots, turiet to prom no citiem metāla priekšmetiem, piemēram, saspraudēm, monētām, atslēgām, naglām, skrūvēm vai citiem maziem metāla priekšmetiem, kas var izveidot savienojumu no vienas spailes uz otru. Akumulatora spaiļu īssavienojums var izraisīt apdegumus vai ugunsgrēku. Sabojāšanās gadījumos no akumulatora var izdalīties šķidrums; izvairieties no kontakta ar to. Ja rodas saskare ar to, mazgājiet kontakta vietu ar ūdeni. Ja šķidrums iekļūst acīs, vērsieties pēc medicīniskās palīdzības. Akumulatora izdalītais šķidrums var izraisīt kairinājumu vai apdegumus.

APKALPOŠANA

Elektroinstrumenta apkalpošanu veic kvalificēts remonta darbinieks, izmantojot tikai identiskas rezerves daļas. Tas nodrošinās elektroinstrumenta drošības uzturēšanu.

DZĪVŽOGA ŠĶĒRU DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI
Turiet visas ķermeņa dajas atstatus no griezēja asmens. Kad asmeņi pārvietojas, nenoņemiet nogriezto materiālu un neturiet to, kas jāgriež. Pat neliels neuzmanības brīdis, strādājot ar dzīvžoga apgriešanas ierīci, var izraisīt nopietnus savainojumus. Nēsājiet dzīvžoga šķēres aiz roktura un pārliecinieties, ka griezēja asmens ir apturēts. Pārvietojot vai uzglabājot dzīvžoga šķēres, vienmēr uzlieciet tām aizsargpārvalku. Pareiza rīkošanās ar dzīvžoga šķērēm samazina iespējamu ievainojumu gūšanu no griezējasmeņiem. Turiet elektroinstrumentu tikai pie izolētām satveres virsmām, jo griezēja asmenis var saskarties ar slēptu vadu. Asmeņi, kas saskaras ar “dzīvu” vadu, var padarīt elektriskā instrumenta metāla daļas “dzīvas” un var operatoram izraisīt elektrošoku.

KRŪMU/ZĀLESŠĶĒRU DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI
Šī ierīce nav paredzēta lietošanai personām (ieskaitot bērnus) ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu, ja vien persona, kas atbild par viņu drošību, neveic uzraudzību vai nenorāda, kā ierīci lietot. Bērni jāuzrauga, lai nodrošinātu, ka viņi nespēlējas ar ierīci. Nekad neļaujiet šo ierīci izmantot bērniem vai cilvēkiem, kuri nav iepazinušies ar šīs ierīces lietošanas instrukciju. Vietējie noteikumi var ierobežot operatora vecumu. J a ierīce netiek lietota, glabājiet to bērniem nepieejamā vietā. Operators vai lietotājs ir atbildīgs par negadījumiem vai apdraudējumu, kas rodas citiem cilvēkiem vai viņu īpašumiem.

Nekad nedarbiniet ierīci, kamēr tuvumā ir citi, īpaši bērni vai mājdzīvnieki. Turiet lokano barošanas vadu atstatus no asmeņiem. Darbinot ierīci, vienmēr valkājiet acu aizsargus un izturīgus, stabilus apavus. Izvairieties no apgriešanas sliktos laika apstākļos, it īpaši, ja pastāv zibens risks. Lietojiet ierīci tikai dienas gaismā vai labā mākslīgā apgaismojumā. Pārbaudiet, vai aizsargi un aizsargierīces nav bojāti un ir pareizi uzstādīti. Pirms ierīces lietošanas veiciet visu nepieciešamo apkopi un remontu. Ieslēdziet motoru tikai tad, kad rokas un kājas atrodas atstatus no griezējasmeņiem. Vienmēr atvienojiet ierīci no barošanas avota (t.i., atvienojiet kontaktdakšu no elektrotīkla vai noņemiet atspējošanas ierīci):
• ikreiz, kad jūs pametat ierīci;
• pirms aizsprostojuma tīrīšanas;
• pirms ierīces pārbaudes, tīrīšanas un lietošanas;
• pēc atsitiena pret svešu objektu. Pārbaudiet, vai ierīcei nav bojājumu un nepieciešamības gadījumā veiciet remontu.

Ja ierīce sāk neierasti vibrēt (nekavējoties pārbaudiet). Uzmanieties, lai pēdas un rokas netiktu ievainotas ar griezējasmeņiem. Aizsargājiet elektroinstrumentu no karstuma, piemēram, pret pastāvīgu intensīvu saules gaismu, uguni, ūdeni un mitrumu. Sprādziena iespējamība. Neatveriet ierīci. Pastāv sprādziena draudi, ja akumulatoram tiek izraisīts īssavienojums. Ja akumulators tiek nepareizi izmantots vai ir bojāts, var izplūst tvaiki. Vēdiniet darba zonu un sūdzību gadījumā meklējiet medicīnisko palīdzību. Tvaiki var kairināt elpošanas sistēmu. Ja akumulators ir bojāts, tā šķidrums var iztecēt un nonākt saskarē ar blakus esošām detaļām. Pārbaudiet visas attiecīgās detaļas. Notīriet šīs detaļas vai, ja nepieciešams, nomainiet tās.

GARANTIJAS NOTEIKUMI

OKKO instrumentiem un mašīnām tiek piešķirta 12 mēn. garantija

Minētās ierīces ir piemērotas lietošanai sadzīves apstākļos, personīgā nekomerciālā nolūkā.
1. Konstatējot ierīces ražošanas brāķi vai ierīces bojājumu garantijas darbības laikā, ražotājs garantē bezmaksas ierīces remontu un (vai) nepieciešamu detaļu nomainīšanu, ja ierīce līdz tam tika izmantota ievērojot lietotāja instrukcijas (ierīces lietošanas un glabāšanas noteikumi) un nav šajos noteikumos noteiktu apstākļu, kuru dēļ nebūtu garantijas remonta veikšanas pamata.
2. Garantija netiek piemērota attiecībā uz:
• bojājumiem, kas ir radušies ierīces nepiemērotas pieslēgšanas elektrotīklam vai elektrotīklu bojājumu rezultātā;
• bojājumiem, kas ir radušies ķīmisko vielu iedarbības dēļ;
• ierīces krāsas izmaiņām (dzeltenums, piesārņojums u.tml.);
• bojājumiem, kas ir radušies ierīces ieslēgšanas elektrības tiklā, telekomunikāciju, kabeļu tīklos, kuri neatbilst valsts standartiem, citu ārējo faktoru (piem., mitruma vai temperatūras iedarbības) dēļ, kā arī nepienācīgas ierīces izmantošanas gadījumā (piem. tīrīšanas, skrāpēšanas pazīmes, ieskrāpējumi vai citi mehāniskie bojājumi);
• konstatējot mēģināšanas iekļūt ierīces iekšā pēdas, kā arī ja izstrādājums tika remontēts ne pārdevēja pilnvarotajā servisā;
• konstatējot izstrādājuma konstrukcijas vai shēmas izmaiņas (izņemot aprakstītos lietotāja instrukcijā);
• mehānisko bojājumu konstatēšanas gadījumā;
• konstatējot bojājumus, kuri ir radušies ierīces iekšpusē nokļūstot liekiem priekšmetiem, materiāliem, šķidrumiem vai kukaiņiem;
• bojājumu, kuri ir radušies standartiem neatbilstošu materiālu vai rezerves daļu izmantošanas, gadījumā;
• ja sērijas numurs, kas atrodas izstrādājuma atmiņā, ir manīts, izdzēsts vai to neiz- dodas konstatēt;
• ja izstrādājums, kas ir domāts personīgai (sadzīves, ģimenes) lietošanai, izman- tots uzņēmējdarbības veikšanai peļņas gūšanas, ražošanas vai citu mērķu nolūkā, kuri neatbilst īstam ierīces lietošanas mērķim;
• visos citos gadījumos, kad priekšmeta trūkumi ir radušies tāpēc, ka pircējs nav ievērojis lietotāja instrukcijas, vai priekšmeta trūkumi ir radušies trešo personu vain- as vai nepārvaramās varas dēļ;
3. Parasti nolietojušās ierīces daļām, piem.: akumulatoriem tiek piešķirta 12 mēn. garantija.
4. Garantija var būt pārtraukta, ja:
• ierīci remontēja persona vai uzņēmums, pārdevēja nepilnvarots serviss;
• ierīce bija acīmredzami apzināti bojāta.
5. Garantija nav derīga, ja netiek uzrādīts kases čeks vai cits iepirkumu apliecinošs dokuments;
6. Ražotājs nenes atbildību par avārijām vai kaitējumu cilvēkiem, dzīvniekiem, mantai, kas ir iestājusies lietotāja vainas dēļ: nezināšanas vai ierīces lietotāja in- strukcijas neievērošanas un ierīces pieslēgšanas un uzstādīšanas, kuru izpildīja ne pārdevējā pilnvarotais serviss, dēļ.

ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA NR. 23053102

Izstrādājuma modelis/produkts
(produkta, tipa, partijas vai sērijas numurs): **akumularora zāles un krūmu šķēres**

Ražotāja vai tā pilnvarotā pārstāvja vārds un adrese:
NINGBO KINGBIRD POWER TOOLS CO., LTD.
NO. 228, JING 11 ROAD, XIAOGANG STREET, BEILUN, NINGBO, 315821, ZHEJIANG, CHINA

Par šo atbilstības deklarāciju pilnu atbildību uzņemas ražotājs**.**

Deklarācijas priekšmets: **OKKO akumularora zāles un krūmu šķēres HS-GT-02-36**

Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajiem harmonizētajiem Eiropas Savienības tiesību aktiem:
MD 2006/42/EC
EMC Direktīva 2014/30/ES

Atsauces uz attiecīgajiem piemērotajiem harmonizētajiem standartiem vai atsauces uz citām tehniskajām specifikācijām, attiecībā uz kurām deklarēta atbilstība:
EN ISO 12100:2010
EN 62841-1:2015+A11
EN 62841-4-2:2019+A1+A11
EN IEC 62841-4-5:2021+A11
AfPS GS 2019:01 PAK
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021

Papildu informācija: produkta sertifikācija, testēšana TUV Rheinland LGA Products GmbH - sertifikātu numuri: AM 50560690 0001, testēšanas protokols CN220N1B 001; sertifikātu numuri AE 50565729 0001, testēšanas protokols CN2273D2 001.

Parakstīts:
(Izdošanas vieta un datums) **2023.05.31 Zhejiang, China**
(vārds, amats) (paraksts):

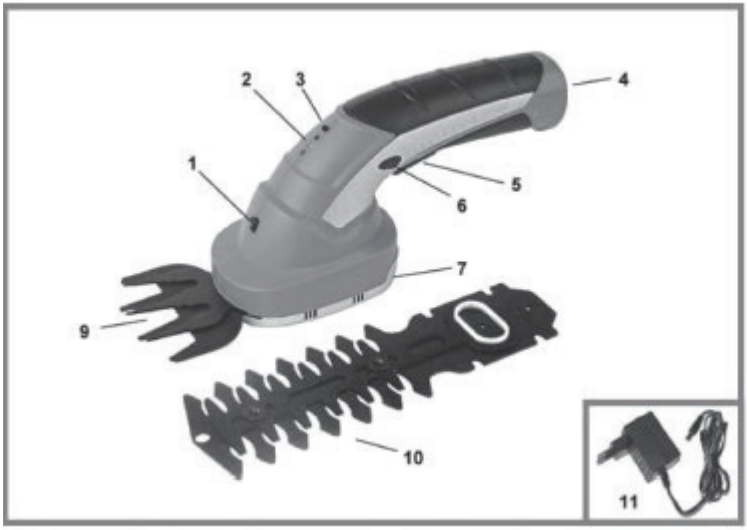
宁波市金博电动工具有限公司
NINGBO KINGBIRD POWER TOOLS CO.,LTD.
吴孝国

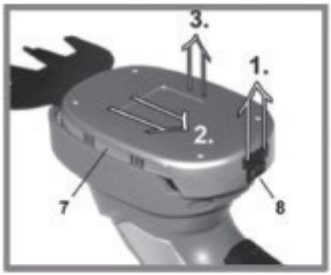
LT MECHANINĖ CILINDRINĖ VEJAPJOVĖ

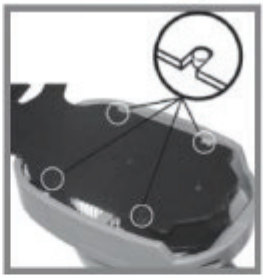
Prieš naudodami šį įrenginį, atidžiai perskaitykite instrukcijas ir įsigilinkite į jas.

KOMPLEKTUOTĖS APRAŠYMAS

1. Pertraukiklis
2. Akumuliatoriaus įkrovos indikatorius
3. Valdymo mygtukas
4. Įkroviklio lizdas
5. Automatinės blokuotės jungiklis
6. Jungiklio užraktas
7. Gaubto dangtelis
8. Užraktas
9. Žolės žirklės
10. Gyvatvorių ir krūmų žirklės
11. Įkroviklis











TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS

Įtampa	3,6 V
Ličio jonų akumuliatorius	1300 mAh
Sūkių skaičius tuščiąja eiga	1000 sūk./min.
Žolės pjovimo plotis	80 mm
Krūmų pjovimo geležtės ilgis	120 mm
Darbo trukmė	Maks. 30–40 min.
Įkrovimo trukmė	5 val.
Ergonomiška rankena	

SAUGOS NURODYMAI

Simbolių aiškinimas

	Perskaitykite visus saugos perspėjimus ir instrukcijas. Nesilaikant perspėjimų bei instrukcijų, kyla elektros smūgio, gaisro ir sunkių sužeidimų pavojus.
	Naudodamiesi šia įranga, visada naudokite akių apsaugos priemones bei tvirtus batus.
	Atkreipkite dėmesį, kad pašaliniai arti stovintys asmenys nesusižeistų dėl iš šio įrenginio išmetamų svetimkūnių.
	Perspėjimas. Naudojimo metu laikykitės saugaus atstumo nuo šio įrenginio.
	Nenaudokite šio įrenginio ir nepalikite jo lauke lietui lyjant.
	Perspėjimas. Išjungus variklį, pjovimo elementai ir toliau pjauna.
	Akumuliatoriaus įkroviklį naudokite tik patalpų viduje.
	Nenukreipkite purškimo srovės į veidą ar link gyvūnų.
	Nenaudokite su degiaisiais skysčiais.
	Neįkvėpkite nuodingų dūmų.

BENDRIEJI ELEKTRINIO ĮRENGINIO SAUGOS PERSPĖJIMAI

Perskaitykite visus saugos perspėjimus ir visas instrukcijas. Nesilaikant perspėjimų ir nurodymų, gali kilti elektros smūgio, gaisro ir (arba) sunkių kūno sužalojimų pavojus. Visus perspėjimus ir nurodymus išsaugokite naudojimui ateityje. Perspėjimuose terminas „elektrinis įrenginys“ reiškia jūsų iš tinklo maitinamą (laidinį) įrenginį ar akumuliatorinį (belaidį) įrenginį.

DARBO ZONOS SAUGA

Darbo zona turi būti švari ir gerai apšviesta. Užgriozdintos ar tamsios zonos tampa nelaimingų atsitikimų priežastimi. Nenaudokite elektrinio įrenginio sprogiose aplinkose, kuriose yra degiųjų skysčių, dujų ar dulkių. Elektriniai įrenginiai generuoja žiežirbas, kurios gali padegti dulkes ar dūmus. Įsitikinkite, ar vaikai bei kiti pašaliniai asmenys stovi atokiau nuo jūsų valdomo elektrinio įrenginio. Nesiblaškykite, nes galite netekti įrenginio valdymo.

ELEKTROS SAUGA

Elektrinio įrenginio kištukas privalo atitikti lizdą. Niekada jokiu būdu nekeiskite kištuko. Įžemintiems elektriniams įrenginiams nenaudokite jokio adapterio kištuko. Naudojant nemodifikuotus kištukus ir tinkančius lizdus, sumažėja elektros smūgio pavojus. Venkite kūno sąlyčio su įžemintais paviršiais, tokiais kaip vamzdžiai, radiatoriai, viryklės ir šaldytuvai. Jeigu jūsų kūnas yra įžemintas, kyla didesnis elektros smūgio pavojus. Saugokite elektrinius įrenginius nuo lietaus ar drėgmės. Į elektrinį įrenginį patenkantis vanduo padidina elektros smūgio pavojų. Negadinkite maitinimo laido. Niekada nenaudokite laido elektriniam įrenginiui nešti, netraukite už laido norėdami išjungti įrenginį. Saugokite laidą nuo šilumos, alyvos, aštrių kampų ir judančių dalių. Pažeisti ar susipainiojęs laidai padidina elektros smūgio pavojų. Jeigu elektrinį įrenginį naudojate lauke, naudokite lauko sąlygoms pritaikytą ilgintuvą. Naudojant lauko sąlygoms pritaikytą ilgintuvą, sumažinamas elektros smūgio pavojus. Jeigu būtina elektrinį įrenginį naudoti drėgnoje vietoje, naudokite liekamąja srove valdomą apsauginį įrenginį (LSVĮ, angl. RCD). Naudojant LSVĮ įrenginį, sumažėja elektros smūgio pavojus.

ASMENINĖ SAUGA

Naudodami šį elektrinį įrenginį, išlikite budrūs, susikaupkite darbui ir vadovaukitės sveiku protu. Nesinaudokite elektriniu įrenginiu, jeigu esate pavargę ar jus veikia narkotinės medžiagos, alkoholis ar vaistai. Naudojant elektrinį įrenginį ir išsiblaškius, gali kilti sunkių kūno sužalojimų tikimybė. Naudokite asmeninę apsaugos įrangą. Visada naudokite akių apsaugas. Tinkamomis sąlygomis naudojama apsaugos įranga, tokia kaip kaukė nuo dulkių, neslystantys apsauginiai batai, apsauginis šalmas ar klausos organų apsauga, sumažina kūno sužalojimų pavojų. Saugokitės netyčinio įjungimo. Prieš prijungdami maitinimo šaltinį ir (arba) akumuliatorių, pakeldami ar nešdami įrenginį, įsitikinkite, ar jungiklis išjungtas. Elektrinius įrenginius nešant ir pirštą laikant ant jungiklio ar nešant įjungtus elektrinius įrenginius, kurie turi jungikli, kyla nelaimingų atsitikimų pavojus. Prieš jungdami elektrinį įrenginį, pašalinkite nuo jo visus reguliavimo raktus ar atsuktuvą. Elektrinio įrenginio judančioje dalyje palikus atsuktuvą ar raktą, gali kilti kūno sužalojimų pavojus. Pakaitinio kištuko lydžiojo saugiklio klasė turėtų atitikti originalaus kištuko duomenis. Norint išvengti galimo elektros smūgio pavojaus, pažeistą kištuką privalu utilizuoti ir niekur nebenaudoti maitinimo iš tinklo lizdui.

NUMATYTOJI PASKIRTIS

Šis sodo priežiūrai skirtas produktas yra sukurtas lengvai apkarpyti krūmus ir vejos kraštus.

GABENIMAS

Viduje esantiems ličio jonų akumuliatoriams taikomi pavojingų krovinių gabenimo teisės aktų reikalavimai. Naudotojas gali akumuliatorius gabenti keliu be papildomų reikalavimų.

ELEKTRINIO ĮRENGINIO NAUDOJIMAS BEI PRIEŽIŪRA

Per daug nespauskite šio elektrinio įrenginio. Naudokite pritaikymo sričiai tinkamą elektrinį įrenginį. Tinkamas elektrinis įrenginys geriau ir saugiau atlieka jam skirtą darbą. Nenaudokite šio elektrinio įrenginio, jeigu jo jungiklis neįsijungia ir neišsijungia. Bet kuris jungikliu negalimas kontroliuoti elektrinis įrenginys yra pavojingas ir privalo būti sutaisomas. Prieš atlikdami kokius nors reguliavimo darbus, keisdami priedus ar padėdami ilgalaikiam saugojimui elektrinius įrenginius, atjunkite kištuką nuo maitinimo šaltinio, o akumuliatoriaus bloką nuo elektrinio įrenginio. Tokios prevencinės apsauginės priemonės sumažina pavojų netyčia įjungti elektrinį įrenginį. Nenaudojamą elektrinį įrenginį saugokite vaikams neprieinamoje vietoje ir neleiskite įrenginio naudoti su įrenginio naudojimu ar šiais nurodymais nesusipažinusiems asmenims. Elektriniai įrenginiai yra pavojingi, kai juos naudoja neišmokyti naudotojai. Prižiūrėkite elektrinius įrenginius. Patikrinkite dėl judančių dalių išlygiavimo, strigimo, detalių gedimo ir kitų sąlygų, kurios gali turėti įtakos elektrinio įrenginio naudojimui. Įvykus įrenginio gedimui, prieš naudodami kitą kartą, sutaisykite jį. Daug nelaimingų atsitikimų kyla dėl prastai prižiūrimų elektrinių įrenginių. Palaikykite pjovimo įrenginių aštrumą bei švarumą. Tinkamai prižiūrimi ir aštrūs įrenginiai yra mažiau linkę strigti, juos lengviau valdyti. Elektrinį įrenginį, priedus ir antgalius ir t. t. naudokite pagal šiuos nurodymus, atsižvelgdami į darbo sąlygas ir ketinamą atlikti užduotį. Elektrinį įrenginį naudojant

jam neskirtoms atlikti užduotims, gali kilti pavojinga situacija.

AKUMULIATORIAUS NAUDOJIMAS BEI PRIEŽIŪRA
Pakartotinai įkraunama tik su gamintojo nurodytu įkrovikliu. Įkroviklis, kuris tinka vieno tipo akumuliatorių blokui, gali kelti gaisro pavojų, kai yra naudojimas su akumuliatorių bloku. Elektrinius įrenginius naudokite tik su jiems skirtais akumuliatorių blokais. Naudojant bet kuriuos kitus akumuliatorių blokus, gali kilti sužeidimų ar gaisro pavojus. Jeigu akumuliatorių blokas nėra naudojamas, laikykite jį atokiau nuo kitų metalinių objektų, tokių kaip popierių segtuvai, monetos, raktai, smeigės, sraigtai ar kiti maži metaliniai daiktai, kurie gali sudaryti jungtį nuo vieno iki kito gnybto. Atsiradus trumpajam jungimui su akumuliatoriaus gnybtais gali kilti nudegimo ir gaisro pavojus. Netinkamai elgiantis, skystis gali ištekėti iš akumuliatoriaus, venkite sąlyčio. Esant netyčiniam sąlyčiui, gausiai praplaukite tą vietą vandeniu. Skysčio patekus į akis, papildomai kreipkitės medicinos pagalbos. Iš akumuliatoriaus išsiliejęs skystis gali sukelti odos sudirginimą ar nudegimų.

APTARNAVIMAS

Pasirūpinkite, kad jūsų elektrinis įrenginys būtų aptarnaujamas kvalifikuoto remonto specialisto ir kad būtų naudojamos tik identiškos atsarginės detalės. Taip užtikrinamas elektrinio įrenginio veikimo saugumas.

GENĖTUVO SAUGOS ĮSPĖJIMAI
Laikykite visas kūno galūnes toliau nuo pjovimo geležtės. Nešalinkite nuopjovų ar nelaikykite pjaunamos medžiagos, kol geležtės sukasi. Valydami užsikimšimus, įsitikinkite, ar jungiklis išjungtas. Akimirka praradus budrumą, kol naudojamos vejos kraštų žirklės, gali tapti sunkių kūno sužalojimų priežastimi. Įrenginį neškite laikydami už rankenos, o pjovimo geležtė privalo būti išjungta. Gabendami ar laikydami genėtuvą, visada uždėkite pjovimo įrenginio apsauginį dėklą. Tinkamai naudojant genėtuvą, sumažinamas pjovimo geležčių keliamas kūno sužeidimų pavojus. Elektrinį įrenginį laikykite tik už izoliuotų sugriebimui skirtų paviršių, nes pjovimo geležtė gali susiliesti su paslėptais laidais. Pjovimo geležtėms liečiantis su maitinimą turinčiu laidu, elektrinio įrenginio metalinėmis detalėmis, gali pradėti tekėti elektra ir naudotojas gali patirti elektros smūgį.

ŽOLĖS IR KRŪMŲ ŽIRKLIŲ SAUGOS ĮSPĖJIMAI
Šis įrenginys nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus) su fizinėmis, jutiminėmis ar protinėmis negaliomis, neturintiems darbo su įrenginiu patirties ir susijusių žinių, jeigu jų neprižiūri už jų saugumą atsakingas asmuo ir jie nėra instruktuoti dėl saugaus šio įrenginio naudojimo. Vaikus reikėtų prižiūrėti, kad jie nežaistų su šiuo įrenginiu. Niekada neleiskite vaikams ar kitiems su šiais nurodymais nesusipažinusiems asmenims naudoti šio įrenginio. Vietos reglamentais gali būti ribojamas naudotojo amžius. Jeigu įrenginys nenaudojamas, laikykite jį vaikams neprieinamoje vietoje. Operatorius (arba kitaip dar naudotojas) yra laikomas atsakingu už nelaimingus atsitikimus ar pavojus, kurie kyla kitiems asmenims ar jų turtui.

Niekada nenaudokite šio įrenginio, kol žmonės, ypač vaikai ir gyvūnai, yra šalia. Lankstų maitinimo laidą laikykite toliau nuo pjaunamos medžiagos. Naudodami ši įrenginį, visada naudokite akių apsaugą ir tvirtus batus. Venkite darbus atlikti atšiauraus oro sąlygoms, ypač jeigu yra žaibo tikimybė. Šiuo įrenginiu galima naudotis tik dienos šviesoje ar esant geram dirbtiniam apšvietimui. Patikrinkite, ar apsaugos ir apsauginiai įtaisai yra nepažeisti ir tinkamai sumontuoti. Prieš naudodami atlikite visus reikalingus techninės priežiūros bei remonto darbus. Variklį įjunkite, tik jeigu jūsų rankos bei kojos yra toliau nuo pjovimo geležčių. Visada atjunkite šį įrenginį nuo maitinimo (t. y. ištraukite kištuką iš maitinimo lizdo ar išjunkite):
• jeigu paliekate įrenginį be priežiūros;
• prieš išvalydami užsikimšusius svetimkūnius;
• prieš apžiūrėdami, valydami ar naudodami šį įrenginį;
• po smūgio su svetimkūniu. Apžiūrėkite įrenginį dėl apgadinimų ir atlikite reikalingus remonto darbus.

Jei įrenginys pradėjo neįprastai vibruoti – iš karto patikrinkite. Saugokitės, kad pjovimo geležtės nesužalotų kojų bei rankų. Saugokite elektrinį įrenginį nuo šilumos, pvz., nuo nepertraukiamos intensyvios saulės šviesos, gaisro, vandens ir drėgmės. Kyla sprogimo pavojus. Neardykite šio įrenginio. Įvykus akumuliatoriaus trumpajam jungimui, kyla sprogimo pavojus. Esant akumuliatoriaus apgadinimui ar netinkamai jį naudojant, gali išsiskirti pavojingų garų. Išvėdinkite šią zoną ir, jeigu pasijutote blogai, kreipkitės medicinos pagalbos. Šie garai gali sudirginti kvėpavimo takų sistemą. Akumuliatoriui sugedus, skystis gali ištekėti ir patekti ant šalia esančių komponentų. Patikrinkite visas susijusias dalis. Nuvalykite tokias dalis arba, jeigu reikia, pakeiskite jas.

GARANTIJOS SĄLYGOS

OKKO įrankiams ir technikai suteikiama 12 mėn. garantija

Šie prietaisai skirti naudoti buityje asmeniniais nekomerciniais tikslais.
1. Aptikus prietaiso gamybos broką ar prietaisui sugedus garantijos galiojimo metu, gamintojas garantuoja nemokamą prietaiso remontą, jei prietaisas iki tol buvo naudojamas laikantis naudojimo instrukcijos ir nėra aplinkybių, dėl kurių būtų pagrindas neatlikti garantinio remonto.
2. Garantija netaikoma:
• gedimams, atsiradusiems netinkamai prijungus prietaisus prie elektros tinklo arba dėl elektros tinklų sutrikimų;
• gedimams, atsiradusiems dėl cheminių medžiagų poveikio;
• prietaiso spalvos pakitimui (pageltimui, užteršimui ir pan.);
• gedimams, atsiradusiems jungiant gaminį į valstybinių standartų neatitinkančius elektros tiekimo, telekomunikacijų, kabelių tinklus, dėl kitų išorės veiksnių (pvz., drėgmės ar temperatūros poveikio), taip pat netinkamai elgiantis su prietaisu (pvz., valymo, skutimo žymės, įbrėžimai ar kitokie mechaniniai pažeidimai);
• radus bandymo patekti į prietaiso vidų pėdsakų, taip pat jei gaminys taisytas ne pardavėjo įgaliotame servise;
• radus gaminio konstrukcijos ar schemos pakeitimų (išskyrus aprašytus naudojimo instrukcijoje);
• radus mechaninių pažeidimų;
• radus gedimų, kurie atsirado į prietaiso vidų patekus pašaliniams daiktams, medžiagoms, skysčiams ar gyvūnams;
• radus gedimų, kurie atsirado dėl standartų neatitinkančių eksploatacinių medžiagų ar atsarginių dalių naudojimo;
• jeigu serijos numeris, esantis gaminio atmintyje, pakeistas, nutrintas arba jo nepavyksta nustatyti;
• jeigu gaminys, skirtas asmeniniam (buitiniam, šeimos) naudojimui, panaudotas verslo veiklai vykdyti, siekiant pelno, gamybiniais bei kitais tikslais, neatitinkančiais tikrosios prietaiso paskirties;
• visais kitais atvejais, kai daikto trūkumai atsirado dėl to, kad pirkėjas nesilaikė naudojimo instrukcijos, arba daikto trūkumai atsirado dėl trečiųjų asmenų kaltės ar nenugalimos jėgos aplinkybių.
3. Įprastai nusidėvinčioms prietaiso dalims, pvz., akumuliatoriams, suteikiama 12 mėn. garantija.
4. Garantija gali būti nutraukta, jeigu:
• prietaisą taisė asmuo ar įmonė, neįgaliota pardavėjo serviso;
• prietaisas buvo akivaizdžiai sąmoningai sugadintas.
5. Garantija negalioja, jei nepateikiamas kasos čekis ar kitas pirkimą įrodantis dokumentas.
6. Gamintojas neatsako už žalą, avarijas, nuostolius žmonėms, gyvūnams, turtui, įvykusius dėl naudotojo kaltės: nežinojimo ar prietaiso naudojimo instrukcijos nesilaikymo, dėl netinkamo prietaiso prijungimo.

ES ATITIKTIES DEKLARACIJA NR. 23053102

Produkto modelis / produktas
(produktas, tipas, partija ar serijos numeris): **akumuliatorinės žolės ir krūmų žirklės**

Gamintojo ar jo įgaliotojo atstovo pavadinimas ir adresas:
NINGBO KINGBIRD POWER TOOLS CO., LTD.
NO. 228, JING 11 ROAD, XIAOGANG STREET, BEILUN, NINGBO, 315821, ZHEJIANG, CHINA

Ši atitikties deklaracija išduodama tik gamintojo asmenine atsakomybe.

Deklaracijos objektas: **OKKO akumuliatorinės žolės ir krūmų žirklės HS-GT-02-36**

Deklaracijoje minimas objektas atitinka susijusius Europos Sąjungos darniuosius teisės aktus:
Mašinų direktyva (MD) 2006/42/EB
Elektromagnetinio suderinamumo (EMS) direktyva 2014/30/ES

Nuorodos į naudojamus susijusius darniuosius standartus ar nuorodos į kitas technines specifikacijas, atitiktis kurioms deklaruojama:
EN ISO 12100:2010
EN 62841-1:2015+A11
EN 62841-4-2:2019+A1+A11
EN IEC 62841-4-5:2021+A11
AfPS GS 2019:01 PAK
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021

Papildoma informacija: produktas yra sertifikuotas, bandymus atliko TUV RHEINLAND LGA PRODUCTS GMBH – sertifikato numeris AM 50560690 0001, bandymų protokolai CN220N1B 001; sertifikato numeris AE 50565729 0001, bandymų protokolas CN2273D2 001.

Pasirašyta (kieno vardu):
(išdavimo vieta ir data): **2023-05-31 Dždziangas, Kinija**
(vardas, pavardė) (parašas): .....

宁波市金博电动工具有限公司
NINGBO KINGBIRD POWER TOOLS CO.,LTD.

吴孝国

EN CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

EE SELLE TOOTE ÕIGE KÕRVALDAMINE



See märgistus näitab, et seda toodet ei tohi kogu ELis kõrvaldada koos teiste kodumajapidamise jäätmetega. Et vältida kontrollimatu jäätmete kõrvaldamisega põhjustatavat või malikku kahju keskkonnale või inimeste tervisele, töödelge see vastutustundlikult ümber, et edendada materiaalsete ressursside säästvat taaskasutust. Kasutatud seadme tagastamiseks kasutage tagasisaatmis- ja kogumissüsteeme või võtke ühendust edasimüüjaga, kus toode oli ostetud. Nad võivad selle toote võtta keskkonnaohutuks ringlussevõtuks.

LV PRODUKTA PAREIZA UTILIZĒŠANA



Šis uz produkta attēlotais simbols nozīmē, ka šo produktu nedrīkst izmest kopā ar citiem sadzīves atkritumiem visā ES teritorijā. Lai novērstu kaitējumu videi vai apdraudējumu cilvēka veselībai neatbildīgi izmestas ierīces dēļ, utilizējiet to atbildīgi, veicinot pienācīgu resursu pārstrādi. Lai atgrieztu ierīci, izmantojiet atgriešanas un savākšanas sistēmu, vai arī griezieties pie pārdevēja, no kura tika iegādāts produkts. Tas saņemto produktu pārstrādās videi nekaitīgā veidā.

LT PRODUKTO TINKAMAS UTILIZAVIMAS



Šis ant produkto pavaizduotas simbolis reiškia, kad šio produkto negalima išmesti su kitomis buitinėmis atliekomis visoje ES teritorijoje. Norėdami užkirsti kelią aplinkos žalai ar pavojui žmogaus sveikatai dėl neatsakingai išmesto prietaiso, utilizuokite jį atsakingai, skatindami tinkamą išteklių perdirbimą. Norėdami grąžinti prietaisą, naudokitės grąžinimo ir surinkimo sistemomis arba kreipkitės į pardavėją, iš kurio buvo įsigytas produktas. Jie gautą produktą perdirbs aplinkai nekenksmingu būdu.



Importer / Maaletooja / Importētājs / Importuotojas
UAB „Kesko Senukai Lithuania“, Islandijos pl. 32B, 51500 Kaunas
Tel. +370 700 11 119, www.senukai.lt
Country of origin / Päritoluriik / Izcelsmes valsts / Kilmės šalis
China / Hiina / Ķ̦ina / Kinija